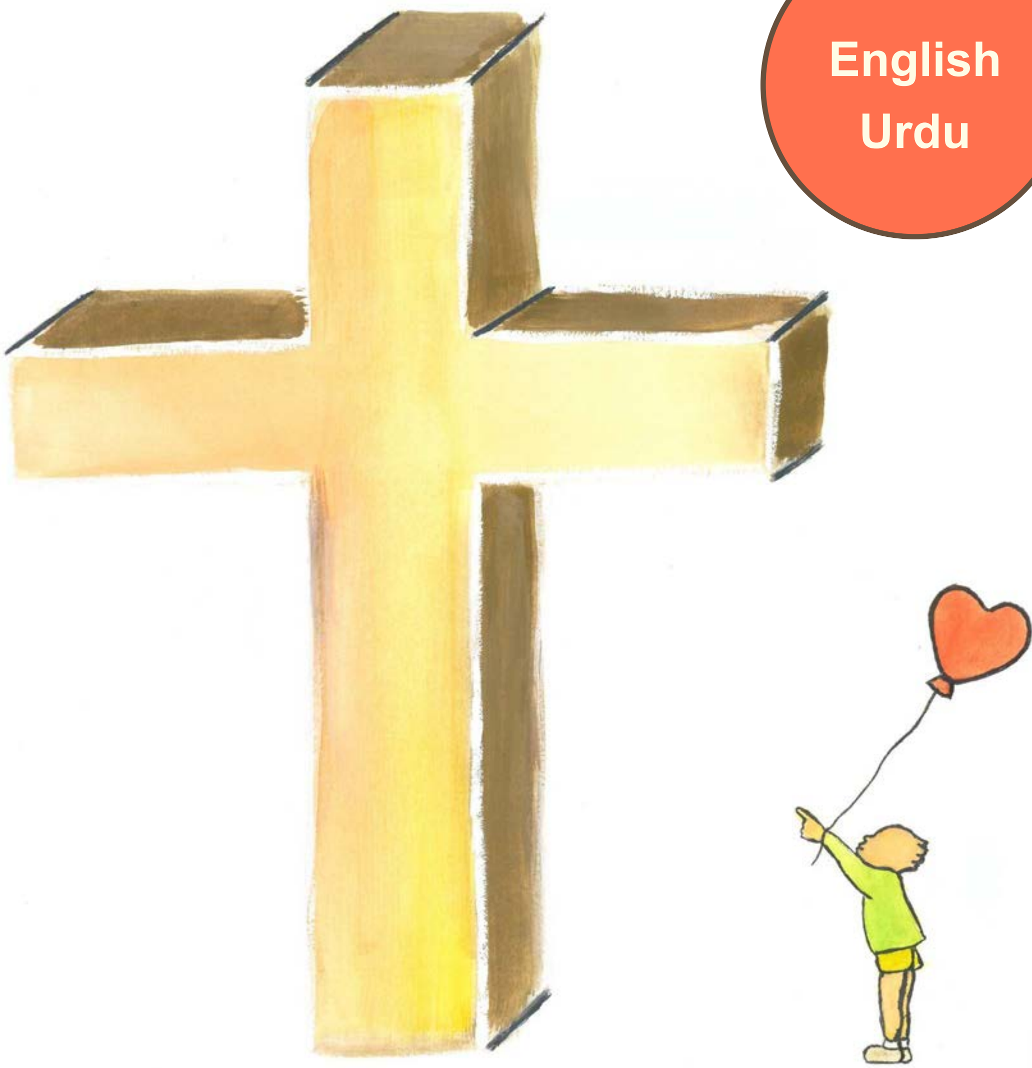
THE MESSAGE OF THE CROSS

For Preschoolers

پری سکول بچوں کیلئے صلیب کا پیغام

English
Urdu



Maria T. Nagel

THE MESSAGE OF THE CROSS FOR PRESCHOOLERS
Urdu

Copyright © 2019 by Maria T. Nagel. All rights reserved. No portion of this book may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, except for brief quotations in printed reviews, without prior permission from the author. Requests for information should be addressed to the author:

blessed-books@outlook.com
www.iBless.it

Text, illustrations and book design by Maria T. Nagel.

Editing by ChristianEditingServices.com

Urdu translation by Hatim Ali.

Self-published through Blurb, Inc. 2020

DISCLAIMER

The featured images are artistic expressions of the illustrator and therefore not intended to be used as religious objects of worship or veneration.

اعلان

شائع شدہ تصاویر مصور کا فنکارانہ اظہار ہیں اور انہیں عبادت یا پرستش کے لئے استعمال ہونے والی مذہبی شبیہ کے طور پر شائع نہیں کیا گیا۔

The content of this book has been translated by a Urdu native expert translator. However, Urdu is spoken in the Middle East and India. Linguistic differences are therefore inevitable. Feel free to email us if you have any questions or concerns about this translation.

blessed-books@outlook.com

A long time ago, Father God was sitting on his throne in heaven. He was sad. His only Son, Jesus, asked, “What’s the matter, Dad?”

ایک طویل عرصہ قبل، خدا باپ جنت میں اپنے تخت پر بیٹھا تھا۔
وہ اداس تھا۔ اس کے اکلوتے بیٹے یسوع نے پوچھا، "کیا بات ہے،
اے میرے باپ؟"

Father God answered, “Too many people on earth fight, lie, steal, and forget about me. This is bad and makes me very, very sad.”

خدا باپ نے جواب دیا، "زمین پر بہت سے لوگ لڑتے ہیں، جھوٹ بولتے ہیں، چوری کرتے ہیں اور وہ مجھے بھولے ہوئے ہیں۔ یہ سب بہت غلط ہے اور مجھے بہت ہی زیادہ غمگین کر دیتا ہے۔"

“Yes, Father, that's true. But tell me, what can we do? They don't want to change or listen to you.”

“My Son, you are right. I think about this day and night. We created them with so much love and joy. But they treat our love like a toy. They take it, play with it, then throw it away. My heart is broken every day.”

"ہاں، اے میرے باپ یہ سچ ہے۔ لیکن مجھے بتائیے کہ ہم کیا کر سکتے ہیں؟ وہ خود کو تبدیل کرنا یا آپ کو سُننا نہیں چاہتے۔"

"میرے فرزند تم ٹھیک کہہ رہے ہو۔میں اسی بارے میں دن رات سوچتا ہوں کہ ہم نے انہیں بہت محبت اور خوشی سے تخلیق کیا ہے۔لیکن وہ ہماری محبت سے ایک کھلونے کی طرح پیش آتے ہیں

وہ اسے لیتے ہیں، اس سے کھیلتے ہیں اور پھر اسے دور پھینک دیتے ہیں۔میرا دل ہر روز ٹوٹ جاتا ہے۔"

Father God continued, “Things must change. I need someone to take all the bad things away. It must be someone I can trust. Who can I send? Who will it be?”

خدا باپ نے کلام جاری رکھا، "ان چیزوں کا تبدیل ہونا ضروری ہے۔ مجھے کسی ایسے شخص کی ضرورت ہے جو ان تمام خرافات کو دور کر دے۔"

"اور یہ کوئی ایسا ہونا چاہیے جس پر میں اعتماد کر سکوں۔ میں کسے بھیج سکتا ہوں؟ یہ کون ہو گا؟"

Jesus said, “Send me. I will be their teacher, Savior and friend.”

یسوع نے کہا، "مجھے بھیج دیجئے۔ میں ان کا معلم، نجات
دہندہ اور دوست بنوں گا۔"

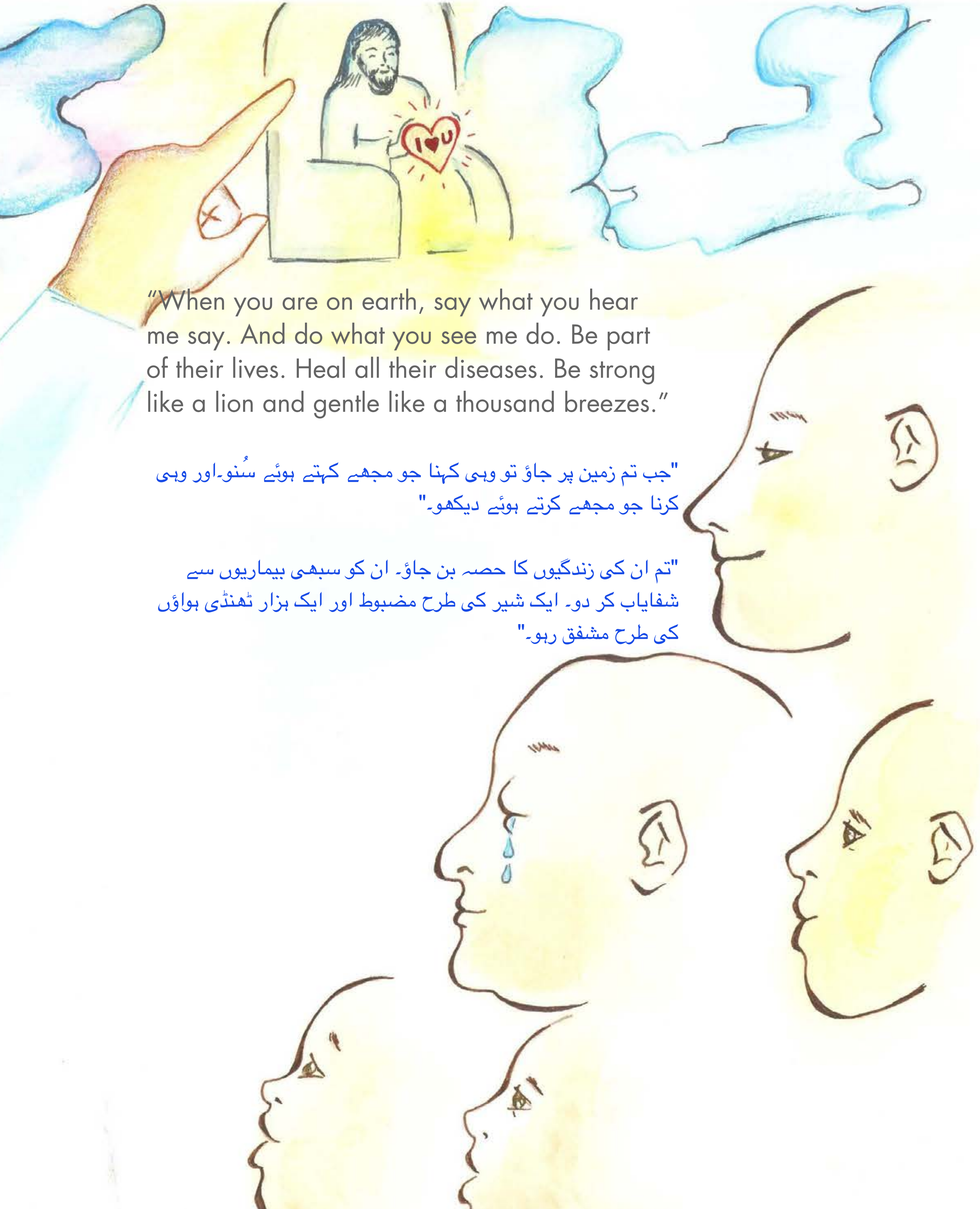
“That’s perfect, my Son. If I send you, they will finally understand how much we love them. Yes, go to earth and be their teacher, Savior, and friend.”

"یہ بہت شاندار بات ہے میرے بیٹے۔اگر میں تمہیں بھیجتا ہوں تو آخرکار وہ سمجھ جائیں گے کہ ہم ان سے کتنا پیار کرتے ہیں۔ہاں، تم زمین پر جاؤ اور ان کے معلم، نجات دہندہ اور دوست بن جاؤ۔"

TORAH
BIBLE

“Jesus, my Son, I will make sure that people write about everything you do so everyone can know you.”

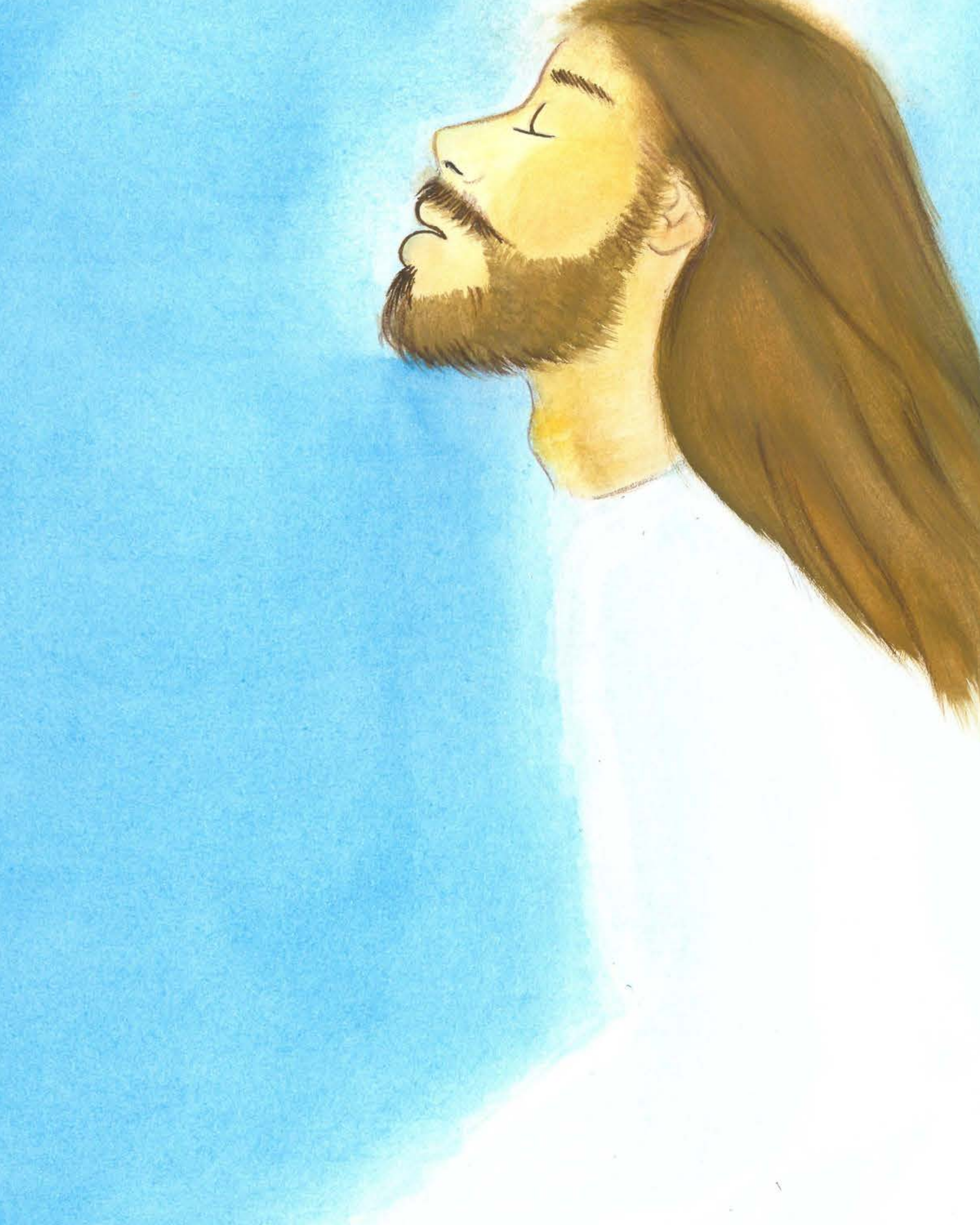
"یسوع میرے بیٹے ، میں اس بات کو یقینی بناؤں گا کہ لوگ وہ ہر ایک چیز لکھ کر رکھ لیں جو جو تم کرو۔تا کہ ہر ایک تمہیں جان سکے۔"



"When you are on earth, say what you hear me say. And do what you see me do. Be part of their lives. Heal all their diseases. Be strong like a lion and gentle like a thousand breezes."

"جب تم زمین پر جاؤ تو وہی کہنا جو مجھے کہتے ہوئے سُنو۔اور وہی کرنا جو مجھے کرتے ہوئے دیکھو۔"

"تم ان کی زندگیوں کا حصہ بن جاؤ۔ ان کو سبھی بیماریوں سے شفایاب کر دو۔ ایک شیر کی طرح مضبوط اور ایک ہزار ٹھنڈی ہواؤں کی طرح مشفق رہو۔"

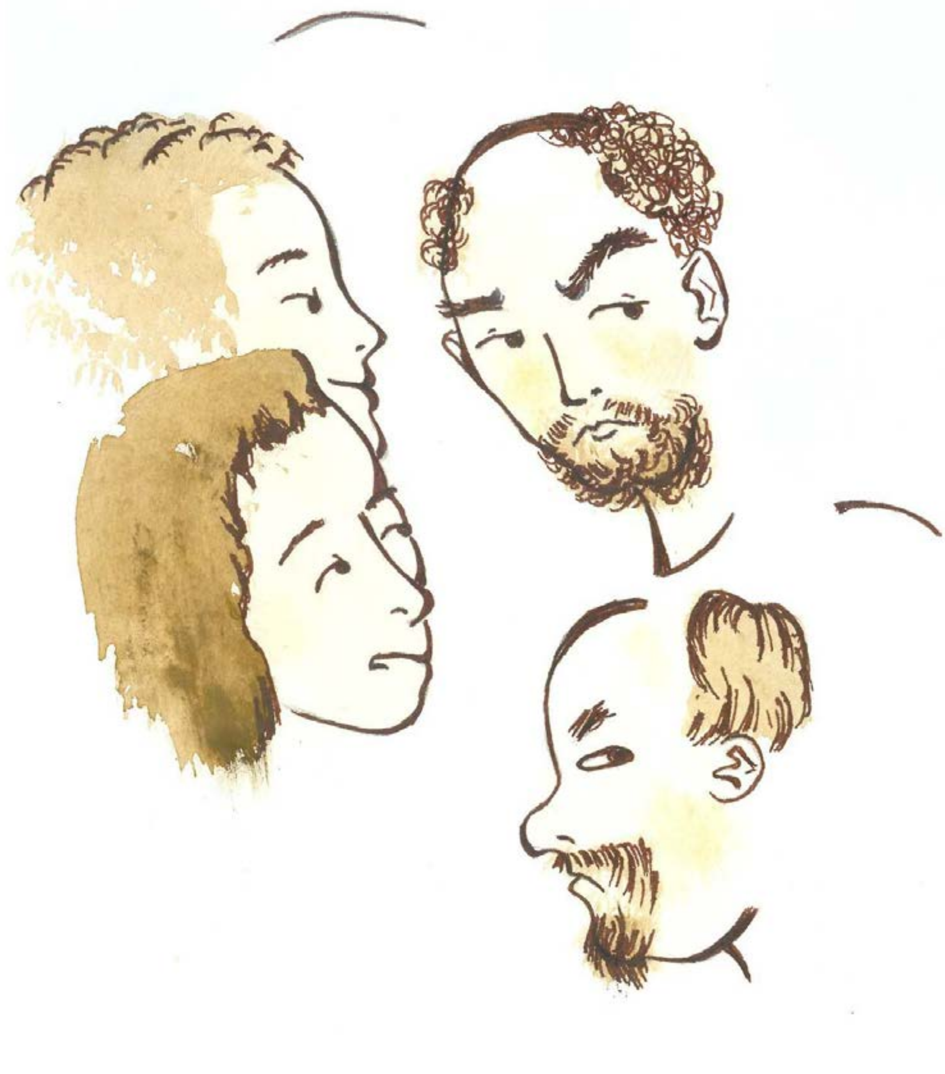


“Father, will it be hard to be away from you and live with people who are not always good to you?”

“Yes. Many will not believe that you are the Son of God, who became a man to save their lives and be their friend.”

"اے میرے باپ، کیا یہ مشکل ہو گا کہ میں آپ سے دور رہوں اور ان لوگوں کے ساتھ رہوں جو آپ کے ساتھ اچھے نہیں ہیں؟"

"ہاں۔ بہت سے لوگ اس بات کا یقین نہیں کریں گے کہ تم خدا کے بیٹے ہو جس نے ان کی زندگیوں کو نجات دینے اور ان کا دوست بننے کیلئے انسان کی شکل اختیار کی ہے۔"



“Some people will love you, but those who hate you will nail you to a cross and smile. They will be happy to see you hurt and die.”

"کچھ لوگ تم سے محبت کریں گے، لیکن جو تم سے نفرت کرتے ہیں وہ تمہیں
ایک صلیب پر کیل دیں گے اور مسکرائیں گے۔ وہ تمہیں تکلیف میں اور موت
سے ہمکنار ہوتا دیکھ کر خوش ہوں گے۔"

“Three days after your death, you will be alive again. Ready to teach new things to my beloved children.”

"تمہاری موت کے تین دن بعد تم دوبارہ جی اٹھو گے۔ اور میرے محبوب
بچوں کو نئی چیزیں سکھلانے کیلئے تیار ہو گے۔"

“You will forever be their savior, teacher, brother, and friend.”

“You will be their joy, and you will be their strength. Always by their side to hold their precious hand.”

"تم ہمیشہ ان کے نجات دہندہ، معلم، بھائی اور دوست رہو گے۔"

"تم ان کی خوشی کا باعث ہو گے اور تم ان کی طاقت ہو گے۔ اور تم ہمیشہ ان کے پاس رہو گے تاکہ ان کا قیمتی ہاتھ تھام سکو۔"

This bilingual book in English and Dari narrows down the message of the cross to a story preschoolers can easily understand. The simple, poetic language gives readers a peek behind the scenes of heaven into Father God's tender heart. The little ones will also receive a deeper understanding of Jesus's mission to teach, heal, and save us so we can one day live with Him forever in heaven.

This Christian picture book is a wonderful resource for families, churches, Sunday schools, homeschoolers, and Christian educators hoping to shape small souls and teach children about Jesus's death on the cross.

The inspirational Christian art beautifully complements the truth the book delivers. Every mother and father will want their own personal copy of
***The Message of the Cross for Preschoolers*.**

یہ کتاب صلیب کے پیغام کو ایک ایسی کہانی کے طور پر پیش کرتی ہے جسے پری سکول بچے آسانی سے سمجھ سکتے ہیں۔ قارئین ایک شاعرانہ اور سادہ زبان کے ذریعے جنت کے مناظر کے پیچھے خدا باپ کے نرم دل کی ایک جھلک دیکھ سکیں گے۔ ننھے بچے یسوع کے تعلیم دینے، شفا دینے، اور ہمیں بچانے کے مشن کی ایک گہری سمجھ بھی حاصل کریں گے، تاکہ ہم ایک دن جنت میں اس کے ساتھ ہمیشہ رہ سکیں۔
یہ مسیحی تصویری کتاب اُن خاندانوں، گرجا گھروں، اتوار کے سکولوں، گھریلو سکولوں اور مسیحی معلموں کیلئے ایک شاندار وسیلہ ہے جو ننھی روحوں کو شکل دینے اور بچوں کو صلیب پر
یسوع کی موت کے بارے تعلیم دینے کی امید کر رہے ہیں۔

یہ متاثر کن مسیحی آرٹ اس کتاب کے بیان کیے گئے سچ کو بہت خوبصورتی سے مکمل کرتا ہے۔ ہر ماں باپ "پری سکول بچوں کیلئے صلیب کا پیغام" کتاب کی ایک اپنی ذاتی نقل حاصل کرنا
چاہیں گے۔